

**Совет Безопасности**

Distr.: General
26 March 2014
Russian
Original: English

**Третий доклад Генерального секретаря,
представленный во исполнение пункта 8
резолюции [1958 \(2010\)](#) Совета Безопасности****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 8 резолюции [1958 \(2010\)](#) Совета Безопасности, в котором Совет просил меня ежегодно представлять доклады и аналитические оценки относительно использования целевых депозитных счетов, упомянутых в пунктах 4 и 5 указанной резолюции, и расходования средств этих счетов, причем первый доклад должен быть представлен не позднее 31 марта 2012 года, а заключительный доклад — спустя три месяца после передачи правительству Ирака до 31 декабря 2016 года всех оставшихся средств из сумм, удержанных для целей пунктов 4 и 5, если иное не будет санкционировано Советом Безопасности.

II. Справочная информация

2. Во исполнение пунктов 4 и 5 резолюции [1958 \(2010\)](#) Секретариат перевел с иракского счета: а) на целевой депозитный счет для покрытия административных расходов сумму в размере 20 млн. долл. США исключительно для покрытия расходов Организации Объединенных Наций, связанных с упорядоченным завершением незаконченной деятельности в рамках программы «Нефть в обмен на продовольствие», включая оказание Организацией поддержки в проведении государствами-членами расследований и судебных разбирательств, связанных с программой, и расходов Координатора высокого уровня, должность которого была учреждена в соответствии с резолюцией [1284 \(1999\)](#) и б) на целевой депозитный счет для выплаты компенсации сумму в размере 131 млн. долл. США для выплаты правительством Ирака компенсации Организации Объединенных Наций, ее представителям, агентам и независимым подрядчикам.

3. В своей резолюции [2107 \(2013\)](#) Совет Безопасности постановил отменить действие мер, изложенных в пункте 14 резолюции [1284 \(1999\)](#).



III. Целевой депозитный счет для покрытия административных расходов

4. Хотел бы проинформировать членов Совета о том, что в результате осуществления и финансирования мероприятий в порядке, описанном в пункте 4 резолюции [1958 \(2010\)](#), в период с 1 января по 31 декабря 2013 года возникли расходы на сумму в 850 978 долл. США. Эти расходы были произведены в следующих целях: а) сумма в 594 849 долл. США потрачена на упорядоченное завершение незаконченной деятельности в рамках программы «Нефть в обмен на продовольствие»; б) сумма в 207 119 долл. США потрачена на оказание Организацией поддержки в проведении государствами-членами расследований и судебных разбирательств, связанных с программой; и с) сумма в 49 010 долл. США потрачена на покрытие расходов Координатора высокого уровня, должность которого была учреждена в соответствии с резолюцией [1284 \(1999\)](#)*.

IV. Целевой депозитный счет для выплаты компенсации

5. Хотел бы проинформировать членов Совета о том, что на сегодняшний день никаких расходов из суммы, указанной в пункте 5 резолюции [1958 \(2010\)](#), не производилось. После представления Совету моего последнего доклада от 26 марта 2013 года ([S/2013/191](#)) Секретариат провел с правительством Ирака переговоры для заключения о заключении имплементационных соглашений, как это предусмотрено в пункте 7 резолюции [1958 \(2010\)](#). Однако между правительством Ирака и Секретариатом сохраняются разногласия в вопросе о том, должна ли обязанность правительства обеспечить выплату Организации Объединенных Наций, ее представителям, агентам и независимым подрядчикам надлежащей компенсации: а) ограничиваться суммой, хранящейся на целевом депозитном счете для выплаты компенсации; и б) утратить юридическую силу в результате истечения срока действия 31 декабря 2016 года. Секретариат продолжит обсуждение этих вопросов с правительством Ирака в целях заключения соглашений о выплате компенсации и будет информировать Совет Безопасности о результатах продолжающейся работы Секретариата над этими вопросами.

V. Прочие вопросы

6. В пункте 2 резолюции [1958 \(2010\)](#) Совет призвал правительство Ирака незамедлительно произвести прямой платеж бенефициарам или их представителям по аккредитивам, указанным в записке Генерального секретаря от 8 декабря 2010 года ([S/2010/619](#), пункты 11 и 12, и приложения II и III).

7. В моих докладах от 2 апреля 2012 года ([S/2012/191](#)) и 26 марта 2013 года ([S/2013/191](#)) я проинформировал Совет о том, что некоторым бенефициарам платежи так и не были произведены. Поскольку положение дел не изменилось, я вновь с озабоченностью отмечаю, что платежи не были произведены и снова настоятельно призываю правительство Ирака незамедлительно произвести платеж бенефициарам в соответствии с положениями резолюции [1958 \(2010\)](#) Совета.

* Расходы Координатора высокого уровня управления связаны с деятельностью, осуществлявшейся в 2012 году.